

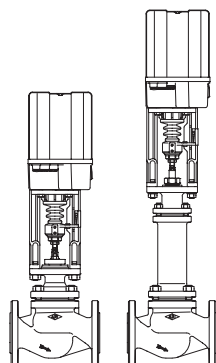
Control valve - straight through with flanges and shaft guided plug

DN 15 - 150

ARI-STEVI® 470 / 471

Electric actuator ARI-PREMIO

- Enclosure IP 65
- 2 torque switches
- Handwheel
- Additional devices available, e.g. potentiometer

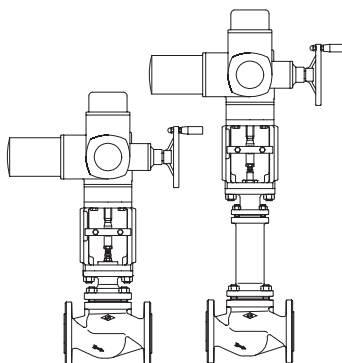


Page 2

ARI-STEVI® 470 / 471

Electric actuator AUMA SAR

- Electric multiturn actuator capable of high closing pressures
- Enclosure IP 67
- 2 torque switches
- 2 travel switches
- Handwheel
- Overheating protection for motor as standard
- Additional devices available, e.g. potentiometer
- Explosion proof version available

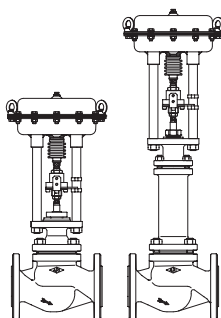


Page 6

ARI-STEVI® 470 / 471

Pneumatic actuator ARI-DP

- Reversible pneumatic actuator
- Actuator with rolling diaphragm
- Air supply pressure max. 6 bar
- Stem protection by bellow
- Maintenance-free O-ring sealing
- Assembly of additional devices acc. to DIN IEC 60534-6



Page 14

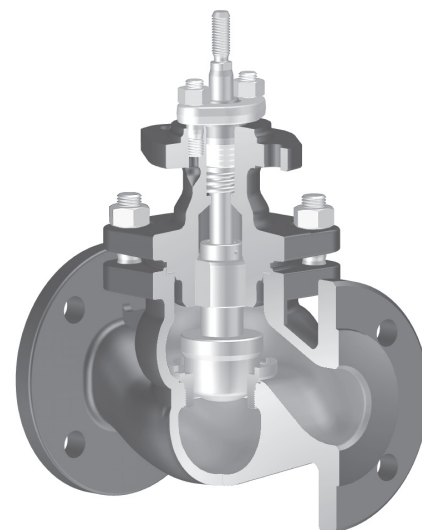


Fig. 470

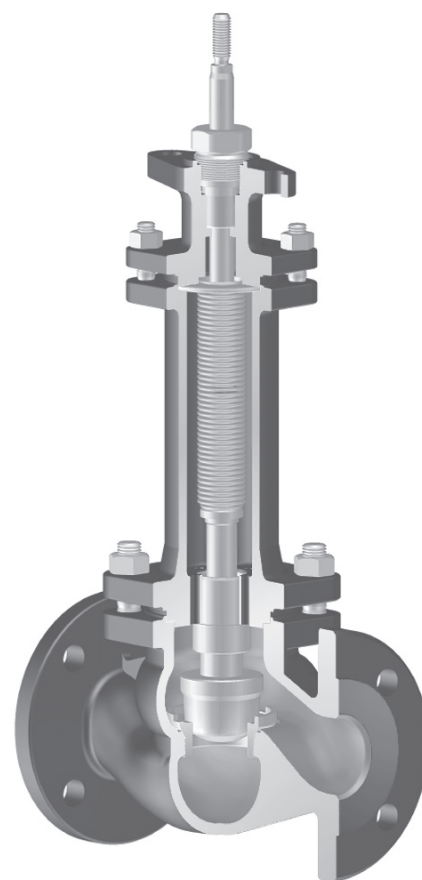


Fig. 471

Features:

- Compact design
- Precision guided stem
- Burnished stem
- Tapered seat ring
- Replaceable seat and plug
- Screwed seat ring
- Kvs-values reducible up to 6 times
- Rangeability 50 : 1
- Post guided plug
- Spring loaded PTFE-V ring packing unit
- Two-ply bellows seal as standard
- Travel indicator

Control valve straight through with electric actuator ARI-PREMIO

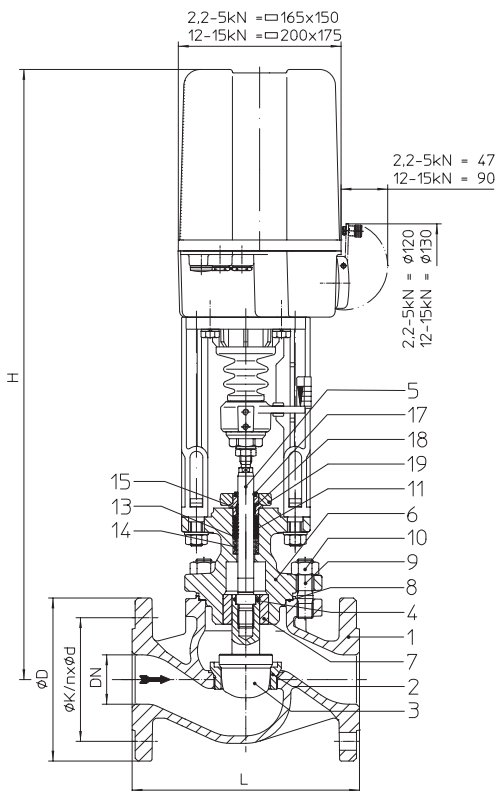


Fig. 470

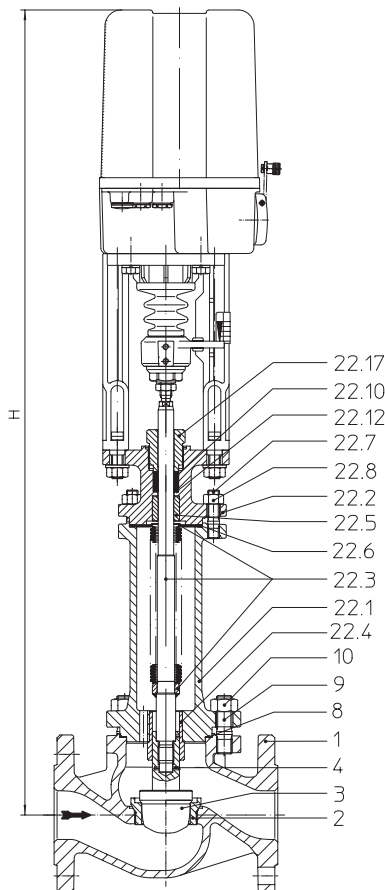


Fig. 471

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150
Other materials and versions on request.			
Stem sealing			
Fig. 470: • PTFE-V-ring unit -10°C up to +220°C			
• PTFE-packing -10°C up to +250°C			
• Pure graphite-packing -10°C up to +450°C			
Fig. 471: • Stainless steel bellows seal with safety stuffing box -60°C up to +450°C			
Plug design			
standard: • Parabolic plug, metal seat			
optional:			
• Parabolic plug with PTFE soft seat (max. 200°C)			
• V-port plug, metal seat			
• Perforated plug, metal seat			
• Parabolic pressure balanced plug (or perforated plug), metal seat;			
Material of piston seal:			
PTFE with stainless steel spring (max. 200°C)			
Guiding			
• Parabolic plug: post guiding			
• Perforated / V-port plug: post and port guiding			
Flow characteristic			
• Equal percentage or linear			
(from Kvs 100 modified equal percentage)			
(Miniature-Kvs-values ≤ 0,63 only equal percentage)			
Rangeability			
• 50 : 1 on parabolic plug			
• 30 : 1 on perforated plug / V-port plug			
Shut off class (seat / plug leakage classes)			
• Metal seat - Leakage class IV acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4			
• Soft seat - Leakage class VI acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4			
(from Kvs 1,0)			
Closing pressures refer to page 4-5.			
Technical data for actuator refer to data sheet.			

Selection of possible applications

 Industrial installations, processing technology, plant manufacturing, etc.
 (other applications on request)

Selection of possible flow media

Fig. 470: Cooling water, cooling brine, warm water, hot water, steam, gas, etc.

 Fig. 471: Refrigerant, cooling water, warm water, hot water, thermal oil, steam, gas, etc.
 (other flow media on request)

Dimensions and weights

DN				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
L				(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	480
Fig. 470	H		(mm)	584	584	587	587	618	618	614	647	649	726	731
	ARI-PREMIO 2,2 kN	PN16	(kg)	12,2	13,1	13,9	15,4	20,2	21,9	26,4	36,4	50	71	98
		PN25/40	(kg)	12,8	13,9	14,9	16,9	21,9	23,9	29,4	40,9	57	82	114
	ARI-PREMIO 5 kN	PN16	(kg)	13,3	14,2	15	16,5	21,3	23	27,5	37,5	52	73	100
		PN25/40	(kg)	13,9	15	16	18	23	25	30,5	42	58	84	116
	H		(mm)	--	--	--	--	768	768	764	797	799	874	879
	ARI-PREMIO 12 kN	PN16	(kg)	--	--	--	--	25,3	27	31,5	41,5	56	77	104
		PN25/40	(kg)	--	--	--	--	27	29	34,5	46	62	88	120
Fig. 471	H		(mm)	741	741	744	744	829	829	838	847	877	1052	1058
	ARI-PREMIO 2,2 kN	PN16	(kg)	15,4	16,4	17,2	18,7	25,4	27,1	34,8	44,9	60	89	115
		PN25/40	(kg)	16	17,2	18,2	20,2	27,1	29,1	37,8	49,4	67	100	131
	ARI-PREMIO 5 kN	PN16	(kg)	16,5	17,5	18,3	19,8	26,5	28,2	35,9	46	62	91	117
		PN25/40	(kg)	17,1	18,3	19,3	21,3	28,2	30,2	38,9	50,5	69	102	133
	H		(mm)	--	--	--	--	979	979	988	997	1027	1200	1206
	ARI-PREMIO 12 kN	PN16	(kg)	--	--	--	--	30,5	32,2	39,9	50	66	95	121
		PN25/40	(kg)	--	--	--	--	32,2	34,2	42,9	54,5	73	106	137

Standard-flange dimensions refer to page 23.

Face-to-face dimension FTF series 1 according to DIN EN 558-1

Parts

Pos.	Description	Fig. 12.470 Fig. 12.471	Fig. 22.470 / Fig. 23.470 Fig. 22.471 / Fig. 23.471	Fig. 34.470 / Fig. 35.470 Fig. 34.471 / Fig. 35.471
1	Body	EN-GJL-250 , EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Seat ring *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Plug *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Stem *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
8	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
9	Studs	25CrMo4, 1.7218		
10	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
11	V-ring unit *	PTFE		
13	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Spring *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Strip *	PTFE25%C		
17	Scraper *	PTFE		
18	Stem guiding *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Packing box flange	P250GH, 1.0460		
22.1	Bellows housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Stem- / Bellows unit *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.5	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.6	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
22.7	Studs	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
22.10	Packing ring *	Pure graphite		
22.12	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Screw joint *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Spare parts

Information / restriction of technical rules need to be observed!

ARI-Valves of EN-JL1040 are not allowed to be operated in systems acc. to TRD 110.

A production allowance acc. to TRB 801 No. 45 exists (acc. to TRB 801 No. 45 EN-JL1040 is not allowed.)

The engineer, designing a system or a plant, is responsible for the selection of the correct valve.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

DN		15				20				25					32			40		
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)				18					22					25			32		40
	Kvs-value				4					6,3					10			16		25
	Travel (mm)				20					20					20			20		30
Reduced Kvs-values	Seat-Ø (mm)	3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25 32
	Kvs-value	0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6/ 1	4	6,3		6,3	10		10 16
	Travel (mm)	20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20 20
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 2,2 kN	Closing pressure (bar)	I.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	35,9	40	35,9	21,6	35,2 21,1 13,2
		II.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	33,7	40	33,7	20,2	32,1 19,2 11,9
		III.	33,3	33	32	31,1	33,3	33	32	31,1	30,5	31,8	31,5	30,5	29,6	29,1	28,6	29,1	28,6	18 28,6 18 11,2
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,38 mm/s)	53				53				53					53			53		
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 5 kN	Closing pressure (bar)	I.														40		40	40	40 34,6
		II.														40		40	40	40 33,4
		III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40 32,6
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,38 mm/s)	53				53				53					53			53		
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 12 kN	Closing pressure (bar)	I.																		40
		II.																		40
		III.																		40
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,79 mm/s)																			38
I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit; II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing; III. Fig. 471: Bellows seal																				

¹⁾ Motor voltage: 230V 50Hz
Other voltages: 24V 50/60Hz; 115V 50/60Hz; 230V 60Hz
Technical data for actuator refer to data sheet ARI-PREMIO.

²⁾ Indicated operating times with 50Hz.

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

DN		50			65			80			100			125			150																						
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)			50			65			80			100			125			150																				
	Kvs-value			40			63			100			160			250			400																				
	Travel (mm)			30			30			30			30			50			50																				
Reduced Kvs-values	Seat-Ø (mm)	32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125																					
	Kvs-value	16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250																					
	Travel (mm)	20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50																					
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 2,2 kN	Closing pressure (bar)	I.	21,1	13,2	8,1	13,2	8,1	4,5	8	4,4	2,7	4,4	2,7	1,5	2,7	1,5		1,5																					
		II.	19,2	11,9	7,3	11,9	7,3	4	7,1	3,9	2,3	3,9	2,3	1,3	2,3	1,3		1,3																					
		III.	18	11,2	6,8	11,2	6,8	3,7	6,8	3,7	2,2	3,7	2,2	1,2	1,9	1		1																					
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,38 mm/s)	53	79			79			79			79			79				79																				
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 5 kN	Closing pressure (bar)	I.	40	34,6	21,9	34,6	21,9	12,7	21,8	12,6	8,2	12,6	8,2	5	8,2	5	3,1	5	3,1	2																			
		II.	40	33,4	21,1	33,4	21,1	12,2	20,9	12,1	7,8	12,1	7,8	4,8	7,8	4,8	2,9	4,8	2,9	1,9																			
		III.	40	32,6	20,6	32,6	20,6	11,9	20,6	11,9	7,7	11,9	7,7	4,7	7,4	4,5	2,8	4,5	2,8	1,8																			
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,38 mm/s)	53	79			79			79			79			79			132	79	132																			
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 12 kN	Closing pressure (bar)	I.		40	40	40	40	33,3	40	33,2	21,8	33,2	21,8	13,8	21,8	13,8	8,7	13,8	8,7	5,9																			
		II.		40	40	40	40	32,8	40	32,7	21,5	32,7	21,5	13,6	21,5	13,6	8,6	13,6	8,6	5,8																			
		III.		40	40	40	40	32,5	40	32,5	21,3	32,5	21,3	13,5	21	13,3	8,4	13,3	8,4	5,7																			
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,79 mm/s)		38			38			38			38			38			63	38	63																			
Actuator ¹⁾ ARI-PREMIO 15 kN	Closing pressure (bar)	I.						40		40	27,7	40	27,7	17,6	27,7	17,6	11,1	17,6	11,1	7,6																			
		II.						40		40	27,3	40	27,3	17,3	27,3	17,3	11	17,3	11	7,5																			
		III.						40		40	27,2	40	27,2	17,3	26,9	17,1	10,8	17,1	10,8	7,4																			
	Operating time ²⁾ (s) (Op. speed 0,38 mm/s)							79		79		79		79		79	132	79	132																				
I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;																				II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing;										III. Fig. 471: Bellows seal									

¹⁾ Motor voltage: 230V 50Hz

Other voltages: 24V 50/60Hz; 115V 50/60Hz; 230V 60Hz

Technical data for actuator refer to data sheet ARI-PREMIO.

²⁾ Indicated operating times with 50Hz.

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

Control valve straight through with electric actuator AUMA

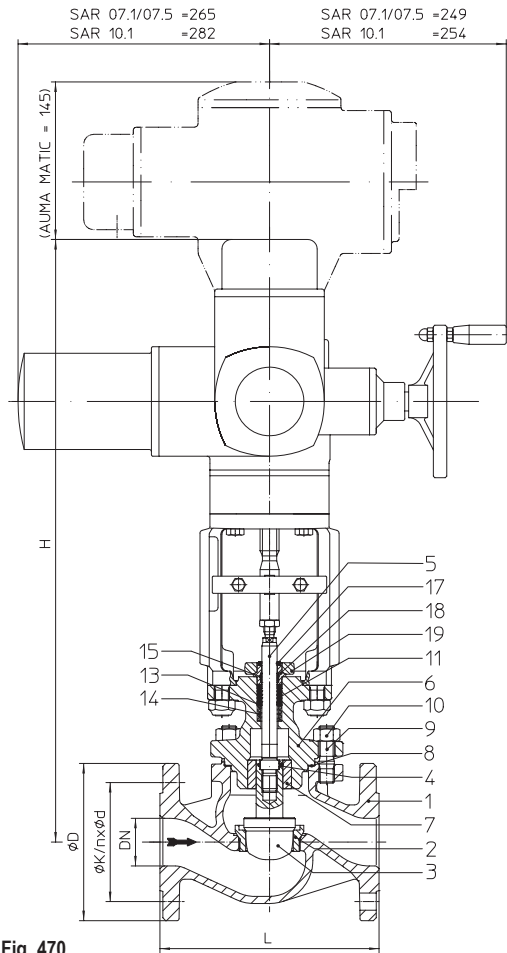


Fig. 470

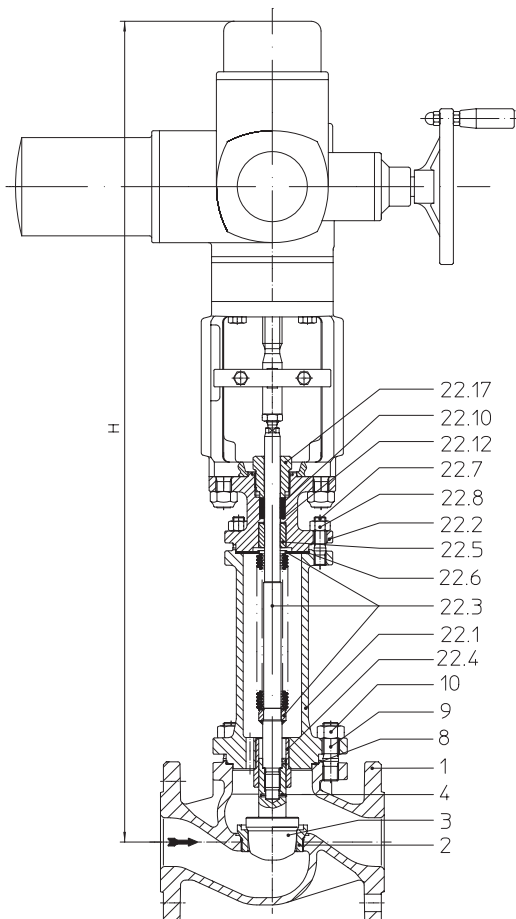


Fig. 471

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150

Other materials and versions on request.

Stem sealing

- Fig. 470:
- PTFE-V-ring unit -10°C up to +220°C
 - PTFE-packing -10°C up to +250°C
 - Pure graphite-packing -10°C up to +450°C

- Fig. 471:
- Stainless steel bellows seal with safety stuffing box -60°C up to +450°C

Plug design

standard:

- Parabolic plug, metal seat

optional:

- Parabolic plug with PTFE soft seat (max. 200°C)
- V-port plug, metal seat
- Perforated plug, metal seat
- Parabolic pressure balanced plug (or perforated plug), metal seat;
Material of piston seal:
PTFE with stainless steel spring (max. 200°C)

Guiding

- Parabolic plug: post guiding
- Perforated / V-port plug: post and port guiding

Flow characteristic

- Equal percentage or linear
(from Kvs 100 modified equal percentage)
(Miniature-Kvs-values ≤ 0,63 only equal percentage)

Rangeability

- 50 : 1 on parabolic plug
- 30 : 1 on perforated plug / V-port plug

Shut off class (seat / plug leakage classes)

- Metal seat - Leakage class IV acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4
- Soft seat - Leakage class VI acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4
(from Kvs 1,0)

Closing pressures refer to page 7.

Technical data for actuator refer to data sheet.

Selection of possible applications

Industrial installations, processing technology, plant manufacturing, etc.
(other applications on request)

Selection of possible flow media

Fig. 470: Cooling water, cooling brine, warm water, hot water, steam, gas, etc.

Fig. 471: Refrigerant, cooling water, warm water, hot water, thermal oil, steam, gas, etc.
(other flow media on request)

Dimensions and weights

DN			40	50	65	80	100	125	150
L			(mm)	200	230	290	310	350	480
Fig. 470	H		(mm)	658	658	654	687	689	744
	AUMA SAR 07.1	PN16	(kg)	41,1	44,3	48,8	58,8	73	94
	AUMA SAR 07.5	PN25/40	(kg)	42,8	46,3	51,8	63,3	79	105
	H		(mm)	--	--	--	699	701	756
	AUMA SAR 10.1	PN16	(kg)	--	--	--	63,3	77	98
Fig. 471	H		(mm)	869	869	878	887	917	1070
	AUMA SAR 07.1	PN16	(kg)	46,3	49,5	57,2	67,3	83	112
	AUMA SAR 07.5	PN25/40	(kg)	48	51,5	60,2	71,8	90	123
	H		(mm)	--	--	--	899	929	1082
	AUMA SAR 10.1	PN16	(kg)	--	--	--	71,8	87	116
		PN25/40	(kg)	--	--	--	76,3	94	127

Standard-flange dimensions refer to page 23.

(For version with AUMA SAR Ex other heights.)

Face-to-face dimension FTF series 1 according to DIN EN 558-1

Parts

Pos.	Description	Fig. 12.470 Fig. 12.471	Fig. 22.470 / Fig. 23.470 Fig. 22.471 / Fig. 23.471	Fig. 34.470 / Fig. 35.470 Fig. 34.471 / Fig. 35.471
1	Body	EN-GJL-250, EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Seat ring *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Plug *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Stem *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
8	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
9	Studs	25CrMo4, 1.7218		
10	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
11	V-ring unit *	PTFE		
13	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Spring *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Strip *	PTFE25%C		
17	Scraper *	PTFE		
18	Stem guiding *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Packing box flange	P250GH, 1.0460		
22.1	Bellows housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Stem- / Bellows unit *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.5	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.6	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
22.7	Studs	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
22.10	Packing ring *	Pure graphite		
22.12	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Screw joint *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Spare parts

Information / restriction of technical rules need to be observed!

ARI-Valves of EN-JL1040 are not allowed to be operated in systems acc. to TRD 110.

A production allowance acc. to TRB 801 No. 45 exists (acc. to TRB 801 No. 45 EN-JL1040 is not allowed.)

The engineer, designing a system or a plant, is responsible for the selection of the correct valve.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Fig. 470																								
DN				40			50			65			80			100			125			150		
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					40			50			65			80			100			125			150
	Kvs-value					25			40			63			100			160			250			400
	Travel (mm)					30			30			30			30			30			50			50
Reduced Kvs-values	Seat-Ø (mm)			25	32		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125	
	Kvs-value			10	16		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250	
	Travel (mm)			20	20		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50	
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 07.1 Output drive Form A TR 20 x 4 - LH	Closing pressure (bar)	I./II.	shut off	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	30,6	40	30,6	19,4							
			controlling	40	40	40	40	40	37,6	40	37,6	22	37,4	21,9	14,3	21,9	14,3	9						
	Torque (Nm)			15			15			20	15	20	30	20	30			30						
	Operating time ²⁾ (s)			54			56	54	56	56			56			56								
	Output drive (rpm)			5,6			8	5,6	8	8			8			8								
	Actuator ¹⁾ AUMA SAR 07.5 Output drive Form A TR 26 x 5 - LH	Closing pressure (bar)	I./II.	shut off					40		40	40	40	40	40	40	27,5	40	27,5	17,5	27,5	17,5	12	
controlling							40		40	31,5	40	31,3	20,6	31,3	20,6	13	20,6	13	8,2	13	8,2	5,6		
Torque (Nm)							30		30	40	30	40	60	40	60	60			60					
Operating time ²⁾ (s)							64		64		64		64		64		55	64		55				
Output drive (rpm)							5,6		5,6		5,6		5,6		5,6		11	5,6		11				
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 10.1 Output drive Form A TR 26 x 5 - LH		Closing pressure (bar)	I./II.	shut off									40	40	40	40	40	40	40	29,8	40	29,8	20,7	
	controlling												40	40	40	40	27,5	40	27,5	17,5	27,5	17,5	12	
	Torque (Nm)												60		60		90	60	90	100	90	100		
	Operating time ²⁾ (s)												64		64		64		55	64		55		
	Output drive (rpm)												5,6		5,6		5,6		11	5,6		11		
I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit; II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing																								

I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;

II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing

Fig. 471																								
DN				40			50			65			80			100			125			150		
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					40			50			65			80			100			125			150
	Kvs-value					25			40			63			100			160			250			400
	Travel (mm)					30			30			30			30			30			50			50
Reduced Kvs-values	Seat-Ø (mm)			25	32		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125	
	Kvs-value			10	16		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250	
	Travel (mm)			20	20		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50	
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 07.1 Output drive Form A TR 20 x 4 - LH	Closing pressure (bar)	III.	shut off	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	30,4	40	30,4	19,4							
			controlling	40	40	40	40	40	37,1	40	37,1	21,7	37,1	21,7	14,2	21,7	14,2	8,9						
	Torque (Nm)			15			15			20	15	20	30	20	30			30						
	Operating time ²⁾ (s)			54		56	54	56	56			56			56									
	Output drive (rpm)			5,6		8	5,6	8	8			8			8									
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 07.5 Output drive Form A TR 26 x 5 - LH	Closing pressure (bar)	III.	shut off					40		40	40	40	40	40	40	27,4	40	27,2	17,3	27,2	17,3	11,9		
			controlling					40		40	31,2	40	31,2	20,4	31,2	20,4	12,9	20,1	12,7	8,0	12,7	8,0	5,5	
	Torque (Nm)						30				30	40	30	40	60	40	60			60				
	Operating time ²⁾ (s)						64			64			64			64			64	55	64	55		
	Output drive (rpm)						5,6			5,6			5,6			5,6			5,6	11	5,6	11		
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 10.1 Output drive Form A TR 26 x 5 - LH	Closing pressure (bar)	III.	shut off									40	40	40	40	32,2	40	40	29,7	40	29,7	20,5		
			controlling									40	40	40	40	27,4	40	27,2	17,3	27,2	17,3	11,9		
	Torque (Nm)												60			60			70	60	90	100	90	100
	Operating time ²⁾ (s)												64			64			64			55	64	55
Output drive (rpm)												5,6			5,6			5,6			11	5,6	11	

III. Fig. 471: Bellows seal

¹⁾ Motor voltage: 400V 50Hz 3~
(Other voltages on request)
Technical data for actuator refer to price list.

²⁾ Indicated operating times with 50Hz.

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

Control valve straight through with electric actuator AUMA

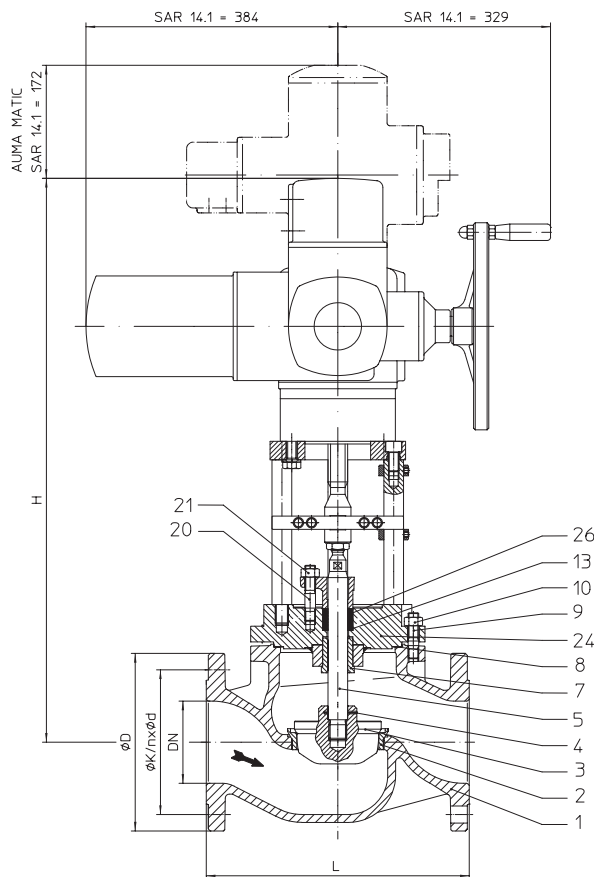


Fig. 470

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter
12.470	PN16	EN-JL1040	DN125v-150v
22.470	PN16	EN-JS1049	DN125v-150v
23.470	PN25	EN-JS1049	DN125v-150v
34.470	PN25	1.0619+N	DN125v-150v
35.470	PN40	1.0619+N	DN125v-150v

Fig. 471 with SAR14.1 on request

Other materials and versions on request.

Stem sealing

Fig. 470: • PTFE-packing -10°C up to +250°C

• Pure graphite-packing -10°C up to +450°C

Fig. 471: • Stainless steel-bellow (on request)

Plug design

standard: • Parabolic plug, metal seat

optional:

• Parabolic plug with PTFE soft seat (max. 200°C)

• V-port plug, metal seat

• Perforated plug, metal seat

• Parabolic pressure balanced plug (or perforated plug), metal seat;

Material of piston seal:

PTFE with stainless steel spring (max. 200°C)

Guiding

• Parabolic plug: post guiding

• Perforated / V-port plug: post and port guiding

Flow characteristic

• Equal percentage or linear
(from Kvs 100 modified equal percentage)

Rangeability

• 50 : 1 on parabolic plug

• 30 : 1 on perforated plug / V-port plug

Shut off class (seat / plug leakage classes)

• Metal seat - Leakage class IV acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4

• Soft seat - Leakage class VI acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4
(from Kvs 1,0)

Closing pressures refer to page 12.

Technical data for actuator refer to data sheet.

Selection of possible applications

Industrial installations, processing technology, plant manufacturing, etc.
(other applications on request)

Selection of possible flow media

Cooling water, cooling brine, warm water, hot water, steam, gas, etc.

(other flow media on request)

Dimensions and weights

DN				125v	150v
L			(mm)	400	480
Fig. 470	H		(mm)	858	888
	AUMA SAR 14.1	PN16	(kg)	132	159
		PN25/40	(kg)	143	175

Standard-flange dimensions refer to page 23.

(For version with AUMA SAR Ex other heights.)

Face-to-face dimension FTF series 1 according to DIN EN 558-1

Parts

Pos.	Description	Fig. 12.470 Fig. 12.471	Fig. 22.470 / Fig. 23.470 Fig. 22.471 / Fig. 23.471	Fig. 34.470 / Fig. 35.470 Fig. 34.471 / Fig. 35.471
1	Body	EN-GJL-250 , EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Seat ring *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Plug *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Stem *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
7	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
8	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
9	Studs	25CrMo4, 1.7218		
10	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
13	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
20	Studs	A4-70		
21	Hexagon nuts	A4		
24	Stuffing box housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
26	Packing ring *	PTFE or Pure graphite		
* Spare parts				

Information / restriction of technical rules need to be observed!

ARI-Valves of EN-JL1040 are not allowed to be operated in systems acc. to TRD 110.

A production allowance acc. to TRB 801 No. 45 exists (acc. to TRB 801 No. 45 EN-JL1040 is not allowed.)

The engineer, designing a system or a plant, is responsible for the selection of the correct valve.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Fig. 470							
DN				125v		150v	
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)				125		150
	Kvs-value				250		400
	Travel (mm)				50		50
Reduced Kvs- values ³⁾	Seat-Ø (mm)			80	100	100	125
	Kvs-value			100	160	160	250
	Travel (mm)			30	30	30	50
Actuator ¹⁾ AUMA SAR 14.1 Output drive Form A TR 30 x 6 - LH	Closing pressure (bar)	II.	shut off	40	40	40	40
			controlling	40	40	28,9	20
	Torque (Nm)			120	175	120	175
	Operating time ²⁾ (s)			38	63	38	63
	Output drive (rpm)			8		8	
II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing							

¹⁾ Motor voltage: 400V 50Hz 3~
(Other voltages on request)
Technical data for actuator refer to price list.

²⁾ Indicated operating times with 50Hz.

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

Control valve straight through with pneumatic actuator DP

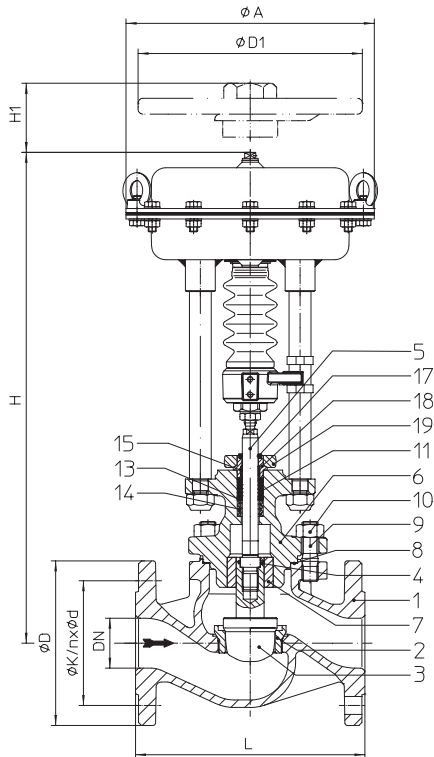


Fig. 470

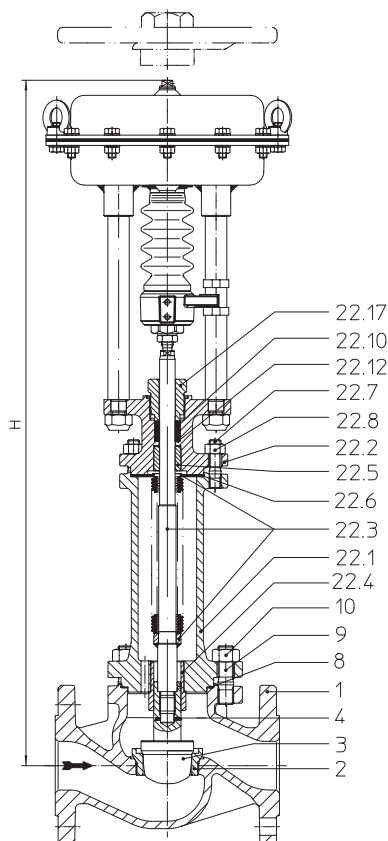


Fig. 471

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN15-150
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN15-150
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN15-150
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN15-150
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN15-150

Other materials and versions on request.

Stem sealing

Fig. 470: • PTFE-V-ring unit -10°C up to +220°C

• PTFE-packing -10°C up to +250°C

• Pure graphite-packing -10°C up to +450°C

Fig. 471: • Stainless steel bellows seal with safety stuffing box -60°C up to +450°C

Plug design

standard: • Parabolic plug, metal seat

optional:

• Parabolic plug with PTFE soft seat (max. 200°C)

• V-port plug, metal seat

• Perforated plug, metal seat

• Parabolic pressure balanced plug (or perforated plug), metal seat;

Material of piston seal:

PTFE with stainless steel spring (max. 200°C)

Guiding

• Parabolic plug: post guiding

• Perforated / V-port plug: post and port guiding

Flow characteristic

• Equal percentage or linear

(from Kvs 100 modified equal percentage)

(Miniature-Kvs-values ≤ 0,63 only equal percentage)

Rangeability

• 50 : 1 on parabolic plug

• 30 : 1 on perforated plug / V-port plug

Shut off class (seat / plug leakage classes)

• Metal seat - Leakage class IV acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4

• Soft seat - Leakage class VI acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4
(from Kvs 1,0)

Closing pressures refer to page 16.

Technical data for actuator refer to data sheet.

Selection of possible applications

Industrial installations, processing technology, plant manufacturing, etc.

(other applications on request)

Selection of possible flow media

Fig. 470: Cooling water, cooling brine, warm water, hot water, steam, gas, etc.

Fig. 471: Refrigerant, cooling water, warm water, hot water, thermal oil, steam, gas, etc.

(other flow media on request)

Top mounted handwheel

Actuator		DP32	DP33	DP34
Ø D1	(mm)	225	300	400
H1	(mm)	270	284	442
Weight	(kg)	5	8	17

Technical data for actuator refer to data sheet DP32-34Tri.

Dimensions and weights

DN				15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	
L			(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	
DP32	Ø A		(mm)	250											
	Fig. 470	H	(mm)	470	470	473	473	504	504	489	522	524	579	584	
		PN16	(kg)	15,8	16,7	17,5	19	23,8	25,5	30	40	54	75	102	
		PN25/40	(kg)	16,4	17,5	18,5	20,5	25,5	27,5	33	44,5	61	86	118	
	Fig. 471	H	(mm)	627	627	630	630	715	715	713	722	752	905	911	
		PN16	(kg)	19	20	20,8	22,3	29	30,7	38,4	48,5	64	93	119	
		PN25/40	(kg)	19,6	20,8	21,8	23,8	30,7	32,7	41,4	53	71	104	135	
	DP33	Ø A		(mm)	300										
Fig. 470		H	(mm)	525	525	528	528	559	559	555	588	590	645	650	
		PN16	(kg)	21,8	22,7	23,5	25	29,8	31,5	36	46	60	81	108	
		PN25/40	(kg)	22,4	23,5	24,5	26,5	31,5	33,5	39	50,5	67	92	124	
Fig. 471		H	(mm)	682	682	685	685	770	770	779	788	818	971	977	
		PN16	(kg)	25	26	26,8	28,3	35	36,7	44,4	54,5	70	99	125	
		PN25/40	(kg)	25,6	26,8	27,8	29,8	36,7	38,7	47,4	59	77	110	141	
DP34		Ø A		(mm)	--	--	--	--	405						
	Fig. 470	H	(mm)	--	--	--	--	694	694	690	723	725	780	785	
		PN16	(kg)	--	--	--	--	59,8	61,5	66	76	90	111	138	
		PN25/40	(kg)	--	--	--	--	61,5	63,5	69	80,5	97	122	154	
	Fig. 471	H	(mm)	--	--	--	--	905	905	914	923	953	1106	1112	
		PN16	(kg)	--	--	--	--	65	66,7	74,4	84,5	100	129	155	
		PN25/40	(kg)	--	--	--	--	66,7	68,7	77,4	89	107	140	171	
	Standard-flange dimensions refer to page 23														

Standard-flange dimensions refer to page 23.

Face-to-face dimension FTF series 1 according to DIN EN 558-1

Parts

Pos.	Description	Fig. 12.470 Fig. 12.471	Fig. 22.470 / Fig. 23.470 Fig. 22.471 / Fig. 23.471	Fig. 34.470 / Fig. 35.470 Fig. 34.471 / Fig. 35.471
1	Body	EN-GJL-250 , EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Seat ring *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Plug *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Stem *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
6	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
7	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
8	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
9	Studs	25CrMo4, 1.7218		
10	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
11	V-ring unit *	PTFE		
13	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
14	Spring *	X10CrNi18-8, 1.4310		
15	Strip *	PTFE25%C		
17	Scraper *	PTFE		
18	Stem guiding *	X8CrNiS18-9, 1.4305		
19	Packing box flange	P250GH, 1.0460		
22.1	Bellows housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.2	Mounting bonnet	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Stem- / Bellows unit *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.4	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.5	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.6	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
22.7	Studs	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
22.10	Packing ring *	Pure graphite		
22.12	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.17	Screw joint *	X8CrNiS18-9, 1.4305		

* Spare parts

Information / restriction of technical rules need to be observed!

ARI-Valves of EN-JL1040 are not allowed to be operated in systems acc. to TRD 110.

A production allowance acc. to TRB 801 No. 45 exists (acc. to TRB 801 No. 45 EN-JL1040 is not allowed.)

The engineer, designing a system or a plant, is responsible for the selection of the correct valve.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Spring closes on air failure

DN		15				20				25				32				40								
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					18					22					25			32			40				
	Kvs-value					4				6,3					10			16			25					
	Travel (mm)					20				20					20			20			30					
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)		3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25	32				
	Kvs-value		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4	6,3		6,3	10		10	16				
	Travel (mm)		20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20	20				
Actuator DP32	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	0,2-1,0	1,2	I.	30,6	29,2	21,2	8,1	30,6	29,2	21,2	8,1	4,8	30,6	29,2	21,2	8,1	4,8	3,3	4,8	3,3	1,3	2,5		
					II.	20	18,6	11,9	3,8	20	18,6	11,9	3,8	1,8	20	18,6	11,9	3,8	1,8	1	1,8	1				
					III.	2,3	2	1		2,3	2	1														
			0,4-1,2	1,4	I.	40	40	40	25,8	40	40	40	25,8	16,8	40	40	40	25,8	16,8	12,6	16,8	12,6	7,1	11,9	6,7	3,8
					II.	40	40	40	21,4	40	40	40	21,4	13,8	40	40	40	21,4	13,8	10,3	13,8	10,3	5,7	8,8	4,8	2,6
					III.	11,2	10,9	9,9	9	11,2	10,9	9,9	9	8,4	9,7	9,4	8,4	7,5	7	6,5	7	6,5	3,6	6,5	3,6	1,8
			0,8-2,4	2,7	I.				40				40	40			40	40	31,4	40	31,4	18,7	30,6	18,3	11,3	
					II.				40				40	37,8			40	37,8	29,1	37,8	29,1	17,3	27,5	16,4	10,1	
					III.	28,9	28,6	27,6	26,7	28,9	28,6	27,6	26,7	26,2	27,5	27,2	26,2	25,3	24,7	24,3	24,7	24,3	15,2	24,3	15,2	9,3
			1,5-2,5	2,8	I.														40		40	39	40	38,6		
					II.									40					40	40	40	40	37,6	40	36,7	
					III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	35,5	40	35,5		
			2,0-3,3	3,6	I.																		40		40	
					II.																		40		40	
					III.																		40		40	
Actuator DP33	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	0,2-1,0	1,2	I.	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	11,9c)	40 c)	40 c)	40 c)	18,6c)	11,9c)	8,8 c)	11,9c)	8,8 c)	4,8 c)	8 a)	4,3 a)	2,3 a)
					II.	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	8,9 c)	40 c)	40 c)	34,4c)	14,2c)	8,9 c)	6,5 c)	8,9 c)	6,5 c)	3,4 c)	5 a)	2,4 a)	1,1 a)
					III.	7,5 a)	7,2 a)	6,2 a)	5,4 a)	7,5 a)	7,2 a)	6,2 a)	5,4 a)	4,8 a)	6,1 a)	5,8 a)	4,8 a)	3,9 a)	3,3 a)	2,9 a)	3,3 a)	2,9 a)	1,2 a)	2,9 a)	1,2 a)	
			0,4-1,2	1,4	I.				40 c)				40 c)	31 c)			40 c)	31 c)	23,7c)	31 c)	23,7c)	14 c)	22,9a)	13,5a)	8,3 a)	
					II.				40 c)	40 c)			40 c)	28 c)			40 c)	40 c)	28 c)	21,4c)	28 c)	21,4c)	12,6c)	19,9a)	11,6a)	7 a)
					III.	21,7a)	21,4a)	20,4a)	19,5a)	21,7a)	21,4a)	20,4a)	19,5a)	18,9a)	20,2a)	19,9a)	18,9a)	18 a)	17,5a)	17 a)	17,5a)	17 a)	10,5a)	17 a)	10,5a)	6,3 a)
			0,8-2,4	2,7	I.								40 a)				40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	32,5a)	40	32	20,2	
					II.									40 a)				40 a)	40 a)	40 a)	40 a)	31,1a)	40	30,1	19	
					III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	28,9	40	28,9	18,2	
			1,5-3,0 (1,7-2,7)	3,3 (3,1)	I.																	(40 a))		(40)	40	
					II.																	(40 a))		(40)	39,9	
					III.																	(40)		(40)	39,1	
			2,0-4,0	4,5	I.																					
					II.																				40	
					III.																				40	
Actuator DP34	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	0,2-1,0	1,2	I.																			8,3 e)		
					II.																			7,1 e)		
					III.																			6,4 e)		
			0,4-1,2	1,4	I.																				20,4d)	
					II.																			19,1d)		
					III.																			18,4d)		
			0,8-2,4	2,7	I.																				40 b)	
					II.																			40 b)		
					III.																			40 b)		
			1,5-3,0	3,3	I.																					
					II.																					
					III.																					
			2,1-3,0	3,3	I.																					
					II.																					
					III.																					
2,0-4,0	4,5	I.																								
		II.																								
		III.																								
2,4-3,6	4	I.																								
		II.																								
		III.																								

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;			II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing;			III. Fig. 471: Bellows seal		
Air supply pressure max. of pneumatic actuators DP:			max. permissible			6 bar		
Air supply pressure max. limit of control valve:			max. permissible			a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar		

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design gemäß „Auswahl STEVI®“, refer to techn. annex.)

Spring closes on air failure

DN		50			65			80			100			125			150		
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)			50			65			80			100			125			150
	Kvs-value			40			63			100			160			250			400
	Travel (mm)			30			30			30			30			50			50
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)	32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125	
	Kvs-value	16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250	
	Travel (mm)	20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50	
Actuator DP32	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	1,2	I.															
				II.															
				III.															
			1,4	I.	6,7	3,8	2,1	3,8	2,1	2									
				II.	4,8	2,6	1,3	2,6	1,3	1,1									
				III.	3,6	1,8		1,8											
			2,7	I.	18,3	11,3	6,9	11,3	6,9	3,8	6,8	3,7	2,2	3,7	2,2	1,2	2,2	1,2	
				II.	16,4	10,1	6,1	10,1	6,1	3,3	5,9	3,2	1,9	3,2	1,9	1	1,9	1	
				III.	15,2	9,3	5,6	9,3	5,6	3	5,6	3	1,8	3	1,8		1,5		
			2,8	I.	38,6														
				II.	36,7														
				III.	35,5														
			3,6	I.	40														
				II.	40														
				III.	40														
Actuator DP33	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	1,2	I.	4,3 a)	2,3 a)	1,1 a)	2,3 a)	1,1 a)	1									
				II.	2,4 a)	1,1 a)		1,1 a)											
				III.	1,2 a)														
			1,4	I.	13,5 a)	8,3 a)	4,9 a)	8,3 a)	4,9 a)	2,6 a)	4,8	2,5	1,4	2,5	1,4		1,4		
				II.	11,6 a)	7 a)	4,1 a)	7 a)	4,1 a)	2,1 a)	3,9	2	1,1	2	1,1		1,1		
				III.	10,5 a)	6,3 a)	3,7 a)	6,3 a)	3,7 a)	1,8 a)	3,7	1,8	1	1,8	1				
			2,7	I.	32	20,2	12,6	20,2	12,6	7,2	12,5	7,1	4,5	7,1	4,5	2,7	4,5	2,7	
				II.	30,1	19	11,8	19	11,8	6,7	11,6	6,6	4,1	6,6	4,1	2,5	4,1	2,5	
				III.	28,9	18,2	11,3	18,2	11,3	6,4	11,3	6,4	4	6,4	4	2,4	3,7	2,2	
			3,3 (3,1)	I.	(40)	40	26,1	40	26,1	15,2	26	15,1	9,8	15,1	9,8	6,1	9,8	6,1	
				II.	(40)	39,9	25,3	39,9	25,3	14,7	25,1	14,6	9,5	14,6	9,5	5,9	9,5	5,9	
				III.	(40)	39,1	24,8	39,1	24,8	14,4	24,8	14,4	9,3	14,4	9,3	5,8	9	5,6	
			4,5	I.		35,7		35,7	20,9	35,6	20,9	13,6	20,9	13,6	8,5	13,6	8,5	8,5	
				II.		40	34,9	40	34,9	20,5	34,7	20,4	13,3	20,4	13,3	8,3	13,3	8,3	
				III.		40	34,4	40	34,4	20,2	34,4	20,2	13,1	20,2	13,1	8,2	12,9	8,1	
Actuator DP34	Spring range (bar)	Air supply pressure min. (bar)	1,2	I.	8,3 e)	5 e)	8,3 e)	5 e)	2,6 e)	4,9	2,6	1,5	2,6	1,5		1,5			
				II.	7,1 e)	4,2 e)	7,1 e)	4,2 e)	2,1 e)	4	2	1,1	2	1,1		1,1			
				III.	6,4 e)	3,7 e)	6,4 e)	3,7 e)	1,9 e)	3,7 b)	1,9 b)	1 b)	1,9 b)	1 b)					
			1,4	I.	20,4d)	12,7d)	20,4d)	12,7d)	7,2 d)	12,6	7,2	4,5	7,2	4,5	2,7	4,5	2,7	1,6	2,7
				II.	19,1d)	11,9d)	19,1d)	11,9d)	6,8 d)	11,7	6,6	4,2	6,6	4,2	2,5	4,2	2,5	1,4	2,5
				III.	18,4d)	11,4d)	18,4d)	11,4d)	6,5 d)	11,4b)	6,5 b)	4,1 b)	6,5 b)	4,1 b)	2,4 b)	3,8	2,2	1,3	2,2
			2,7	I.	40 b)	28,2b)	40 b)	28,2b)	16,5b)	28,1	16,4	10,6	16,4	10,6	6,6	10,6	6,6	4,1	6,6
				II.	40 b)	27,4b)	40 b)	27,4b)	16 b)	27,2	15,9	10,3	15,9	10,3	6,4	10,3	6,4	4	6,4
				III.	40 b)	26,9b)	40 b)	26,9b)	15,7b)	26,9	15,7	10,2	15,7	10,2	6,3	9,9	6,2	3,8	6,2
			3,3	I.													8,5		8,5
				II.													8,4		8,4
				III.													8,2		8,2
			3,3	I.		40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,5	40	30,5	19,4	30,5	19,4		19,4
				II.		40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,2	40	30,2	19,2	30,2	19,2		19,2
				III.		40 a)		40 a)	40 a)	40	40	30,1	40	30,1	19,1	29,8	18,9		18,9
			4,5	I.													11,7		11,7
				II.													11,5		11,5
				III.													11,4		11,4
			4	I.							35,1		35,1	22,4	35,1	22,4		22,4	
				II.							34,8		34,8	22,2	34,8	22,2		22,2	
				III.							34,7		34,7	22,1	34,4	21,9		21,9	

I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;

II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing;

III. Fig. 471: Bellows seal

 Air supply pressure max. of pneumatic actuators DP: max. permissible 6 bar
 Air supply pressure max. limit of control valve: max. permissible a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Spring opens on air failure

DN			15				20				25					32				40						
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					18					22						25			32			40			
	Kvs-value					4					6,3						10			16			25			
	Travel (mm)					20					20						20			20			30			
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)		3	5	12		3	5	12	18		3	5	12	18	22		22	25		25	32				
	Kvs-value		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4		0,25/ 0,16/ 0,1	0,63/ 0,4	2,5/ 1,6 1	4	6,3		6,3	10		10	16				
	Travel (mm)		20	20	20		20	20	20	20		20	20	20	20	20		20	20		20	20				
Actuator DP32	Air supply pressure min. (bar)	1,4	I.	40	40	40	25,8	40	40	40	25,8	16,8	40	40	40	25,8	16,8	12,6	16,8	12,6	7,1	11,9	6,7	3,8		
			II.	40	40	40	21,4	40	40	40	21,4	13,8	40	40	40	21,4	13,8	10,3	13,8	10,3	5,7	8,8	4,8	2,6		
			III.	11,2	10,9	9,9	9	11,2	10,9	9,8	9	8,4	9,7	9,4	8,4	7,5	7	6,5	7	6,5	3,6	6,5	3,6	1,8		
		2	I.				40				40	40				40	40	40	40	40	24,5	40	24,1	15,1		
			II.				40				40	40				40	40	38,4	40	38,4	23,1	36,9	22,2	13,8		
			III.	37,8	37,5	36,5	35,6	37,8	37,5	36,5	35,6	35	36,3	36,1	35	34,2	33,6	33,2	33,6	33,2	21	33,2	21	13,1		
		3	I.																	40		40	40	33,8		
			II.															40		40	40	40	40	32,6		
			III.	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	40	31,8		
		4	I.																					40		
			II.																					40		
			III.																					40		
		5	I.																							
			II.																							
			III.																							
		6	I.																							
			II.																							
			III.																							
		Actuator DP33	Air supply pressure min. (bar)	1,4	I.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	31 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	31 d)	23,7d)	31 d)	23,7d)	14 d)	22,9d)	13,5d)	8,3 d)	
					II.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	28,2d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	28 d)	21,4d)	28 d)	21,4d)	12,6d)	19,9d)	11,6d)	7 d)
					III.	21,7d)	21,4d)	20,4d)	19,5d)	21,7d)	21,4d)	20,4d)	19,5d)	18,9d)	20,2d)	19,9d)	18,9d)	18,2d)	17,5d)	17 d)	17,5d)	17 d)	10,5d)	17 d)	10,5d)	6,3 d)
				2	I.									40 d)					40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	26,2d)
					II.									40 d)					40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	24,9d)
					III.	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	40 d)	38,2d)	40 d)	38,2d)	24,2d)
3	I.																							40 d)		
	II.																						40 d)	40 d)		
	III.																			40 d)		40 d)	40 d)			
4	I.																									
	II.																									
	III.																									
5	I.																									
	II.																									
	III.																									
6	I.																									
	II.																									
	III.																									
Actuator DP34	Air supply pressure min. (bar)			1,4	I.																				20,4e)	
					II.																				19,1e)	
					III.																				18,4e)	
				2	I.																					40 e)
					II.																					40 e)
					III.																					40 e)
		3	I.																							
			II.																							
			III.																							
		4	I.																							
			II.																							
			III.																							
5	I.																									
	II.																									
	III.																									
6	I.																									
	II.																									
	III.																									

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;			II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing;			III. Fig. 471: Bellows seal		
Air supply pressure max. of pneumatic actuators DP:			max. permissible			6 bar		
Air supply pressure max. limit of control valve:			max. permissible			a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar		

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Spring opens on air failure

DN			50			65			80			100			125			150			
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)				50			65			80			100			125			150	
	Kvs-value				40			63			100			160			250			400	
	Travel (mm)				30			30			30			30			50			50	
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)		32	40		40	50		50	65		65	80		80	100		100	125		
	Kvs-value		16	25		25	40		40	63		63	100		100	160		160	250		
	Travel (mm)		20	30		30	30		30	30		30	30		30	30		30	50		
Actuator DP32	Air supply pressure min. (bar)	1,4	I.	6,7	3,8	2,1	3,8	2,1	2												
			II.	4,8	2,6	1,3	2,6	1,3	1,1												
			III.	3,6	1,8		1,8														
		2	I.	24,1	15,1	9,3	15,1	9,3	5,2	9,2	5,1	3,2	5,1	3,2	1,8	3,2	1,8		1,8		
			II.	22,2	13,8	8,5	13,8	8,5	4,7	8,3	4,6	2,8	4,6	2,8	1,6	2,8	1,6		1,6		
			III.	21	13,1	8	13,1	8	4,4	8	4,4	2,7	4,4	2,7	1,5	2,4	1,4		1,4		
		3	I.	40	33,8	21,4	33,8	21,4	12,4	21,3	12,4	8	12,4	8	4,9	8	4,9		4,9		
			II.	40	32,6	20,6	32,6	20,6	11,9	20,4	11,8	7,6	11,8	7,6	4,7	7,6	4,7		4,7		
			III.	40	31,8	20,1	31,8	20,1	11,6	20,1	11,6	7,5	11,6	7,5	4,6	7,2	4,4		4,4		
		4	I.		40	33,5	40	33,5	19,6	33,4	19,6	12,7	19,6	12,7	8	12,7	8		8		
			II.		40	32,7	40	32,7	19,1	32,5	19	12,4	19	12,4	7,8	12,4	7,8		7,8		
			III.		40	32,2	40	32,2	18,9	32,2	18,9	12,3	18,9	12,3	7,7	12	7,5		7,5		
		5	I.			40		40	26,8	40	26,8	17,5	26,8	17,5	11,1	17,5	11,1		11,1		
			II.			40		40	26,4	40	26,2	17,2	26,2	17,2	10,8	17,2	10,8		10,8		
			III.			40		40	26,1	40	26,1	17	26,1	17	10,8	16,8	10,6		10,6		
		6	I.						34		34	22,3	34	22,3	14,1	22,3	14,1		14,1		
			II.						33,6		33,4	21,9	33,4	21,9	13,9	21,9	13,9		13,9		
			III.						33,3		33,3	21,8	33,3	21,8	13,8	21,5	13,6		13,6		
Actuator DP33	Air supply pressure min. (bar)	1,4	I.	13,5 d)	8,3 d)	4,9 d)	8,3 d)	4,9 d)	2,6 d)	4,8 d)	2,5 d)	1,4 d)	2,5 d)	1,4 d)		1,4 d)					
			II.	11,6 d)	7 d)	4,1 d)	7 d)	4,1 d)	2,1 d)	3,9 d)	2 d)	1,1 d)	2 d)	1,1 d)		1,1 d)					
			III.	10,5 d)	6,3 d)	3,7 d)	6,3 d)	3,7 d)	1,8 d)	3,7 d)	1,8 d)	1 d)	1,8 d)	1 d)							
		2	I.	40 d)	26,2 d)	16,5 d)	26,2 d)	16,5 d)	9,5 d)	16,4 d)	9,4 d)	6 d)	9,4 d)	6 d)	3,7 d)	6 d)	3,7 d)		3,7 d)		
			II.	39,3 d)	24,9 d)	15,7 d)	24,9 d)	15,7 d)	9 d)	15,5 d)	8,9 d)	5,7 d)	8,9 d)	5,7 d)	3,4 d)	5,7 d)	3,4 d)		3,4 d)		
			III.	38,2 d)	24,2 d)	15,2 d)	24,2 d)	15,2 d)	8,7 d)	15,2 d)	8,7 d)	5,5 d)	8,7 d)	5,5 d)	3,4 d)	5,2 d)	3,2 d)		3,2 d)		
		3	I.		40 d)	35,7 d)	40 d)	35,7 d)	20,9 d)	35,6 d)	20,9 d)	13,6 d)	20,9 d)	13,6 d)	8,5 d)	13,6 d)	8,5 d)		8,5 d)		
			II.	40 d)	40 d)	34,9 d)	40 d)	34,9 d)	20,5 d)	34,7 d)	20,4 d)	13,3 d)	20,4 d)	13,3 d)	8,3 d)	13,3 d)	8,3 d)		8,3 d)		
			III.	40 d)	40 d)	34,4 d)	40 d)	34,4 d)	20,2 d)	34,4 d)	20,2 d)	13,1 d)	20,2 d)	13,1 d)	8,2 d)	12,9 d)	8,1 d)		8,1 d)		
		4	I.			40 a)		40 a)	32,4 a)	40	32,4	21,2	32,4	21,2	13,4	21,2	13,4		13,4		
			II.			40 a)		40 a)	31,9 a)	40	31,8	20,9	31,8	20,9	13,2	20,9	13,2		13,2		
			III.			40 a)		40 a)	31,6 a)	40	31,6	20,7	31,6	20,7	13,1	20,5	12,9		12,9		
		5	I.						40 a)		40	28,8	40	28,8	18,3	28,8	18,3		18,3		
			II.						40 a)		40	28,5	40	28,5	18,1	28,5	18,1		18,1		
			III.						40 a)		40	28,4	40	28,4	18	28,1	17,8		17,8		
		6	I.									36,4		36,4	23,2	36,4	23,2		23,2		
			II.									36,1		36,1	23	36,1	23		23		
			III.									36		36	22,9	35,7	22,7		22,7		
Actuator DP34	Air supply pressure min. (bar)	1,4	I.		20,4 e)	12,7 e)	20,4 e)	12,7 e)	7,2 e)	12,6	7,2	4,5	7,2	4,5	2,7	4,5	2,7	1,6	2,7	1,6	1
			II.		19,1 e)	11,9 e)	19,1 e)	11,9 e)	6,8 e)	11,7	6,6	4,2	6,6	4,2	2,5	4,2	2,5	1,4	2,5	1,4	
			III.		18,4 e)	11,4 e)	18,4 e)	11,4 e)	6,5 e)	11,4 b)	6,5 b)	4,1 b)	6,5 b)	4,1 b)	2,4 b)	3,8	2,2	1,3	2,2	1,3	
		2	I.		40 e)	36 e)	40 e)	36 e)	21,1 e)	35,9	21	13,7	21	13,7	8,6	13,7	8,6	5,4	8,6	5,4	3,6
			II.		40 e)	35,2 e)	40 e)	35,2 e)	20,6 e)	35	20,5	13,4	20,5	13,4	8,4	13,4	8,4	5,2	8,4	5,2	3,5
			III.		40 e)	34,7 e)	40 e)	34,7 e)	20,3 e)	34,7 b)	20,3 b)	13,2 b)	20,3 b)	13,2 b)	8,3 b)	12,9	8,1	5,1	8,1	5,1	3,4
		3	I.			40 e)		40 e)	40 e)	40	40	29	40	29	18,4	29	18,4	11,7	18,4	11,7	8
			II.			40 e)		40 e)	40 e)	40	40	28,7	40	28,7	18,2	28,7	18,2	11,5	18,2	11,5	7,9
			III.			40 e)		40 e)	40 e)	40 b)	40 b)	28,5 b)	40 b)	28,5 b)	18,1 b)	28,3	18	11,4	18	11,4	7,8
		4	I.									40		40	28,3	40	28,3	18	28,3	18	12,4
			II.									40		40	28,1	40	28,1	17,9	28,1	17,9	12,3
			III.									40 b)		40 b)	28 b)	40	27,8	17,7	27,8	17,7	12,2
		5	I.												38,1		38,1	24,3	38,1	24,3	16,8
			II.												37,9		37,9	24,2	37,9	24,2	16,7
			III.														37,6	24	37,6	24	16,6
		6	I.												40		40	30,6	40	30,6	21,2
			II.												40		40	30,5	40	30,5	21,1
			III.														40	30,3	40	30,3	21

I. Fig. 470: PTFE-V-ring unit;

II. Fig. 470: PTFE- / Pure graphite-packing;

III. Fig. 471: Bellows seal

Air supply pressure max. of pneumatic actuators DP:

max. permissible

6 bar

Air supply pressure max. limit of control valve:

max. permissible

a) 5 bar

b) 4,5 bar

c) 4 bar

d) 3,5 bar

e) 3 bar

Control valve straight through with pneumatic actuator DP

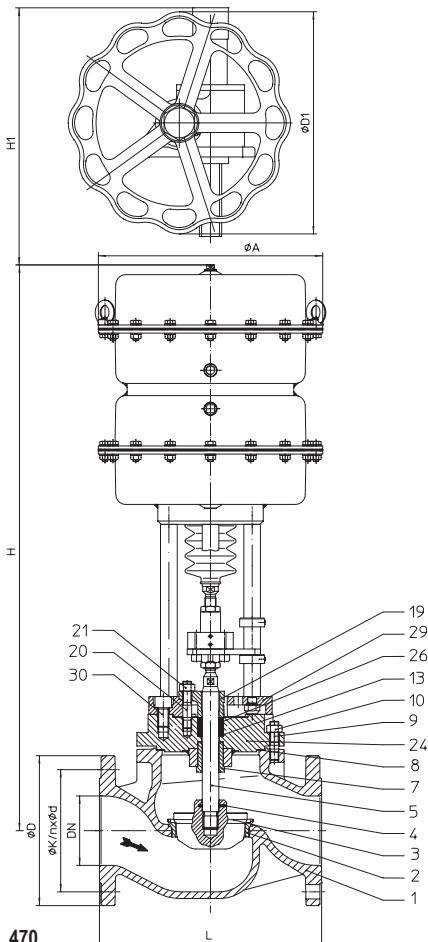


Fig. 470

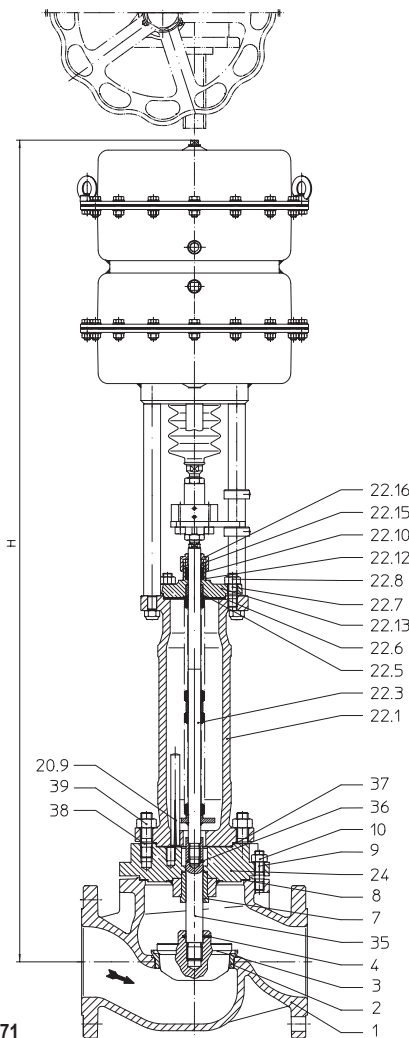


Fig. 471

Figure	Nominal pressure	Material	Nominal diameter
12.470 / 12.471	PN16	EN-JL1040	DN125v-150v
22.470 / 22.471	PN16	EN-JS1049	DN125v-150v
23.470 / 23.471	PN25	EN-JS1049	DN125v-150v
34.470 / 34.471	PN25	1.0619+N	DN125v-150v
35.470 / 35.471	PN40	1.0619+N	DN125v-150v

Other materials and versions on request.

Stem sealing

Fig. 470: • PTFE-packing -10°C up to +250°C

• Pure graphite-packing -10°C up to +450°C

Fig. 471: • Stainless steel bellows seal with safety stuffing box -60°C up to +450°C

Plug design

standard: • Parabolic plug, metal seat

optional:

• Parabolic plug with PTFE soft seat (max. 200°C)

• V-port plug, metal seat

• Perforated plug, metal seat

• Parabolic pressure balanced plug (or perforated plug), metal seat;

Material of piston seal:

PTFE with stainless steel spring (max. 200°C)

Guiding

• Parabolic plug: post guiding

• Perforated / V-port plug: post and port guiding

Flow characteristic

• Equal percentage or linear
(from Kvs 100 modified equal percentage)

Rangeability

• 50 : 1 on parabolic plug

• 30 : 1 on perforated plug / V-port plug

Shut off class (seat / plug leakage classes)

• Metal seat - Leakage class IV acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4

• Soft seat - Leakage class VI acc. to DIN EN 1349 or IEC 60534-4
(from Kvs 1,0)

Closing pressures refer to page 22.

Technical data for actuator refer to data sheet.

Selection of possible applications

Industrial installations, processing technology, plant manufacturing, etc.
(other applications on request)

Selection of possible flow media

Fig. 470: Cooling water, cooling brine, warm water, hot water, steam, gas, etc.

Fig. 471: Refrigerant, cooling water, warm water, hot water, thermal oil, steam, gas, etc.
(other flow media on request)

Top mounted handwheel

Actuator	DP34T
Ø D1	(mm) 400
H1	(mm) 635
Weight	(kg) 41
Technical data for actuator refer to data sheet DP32-34Tri.	

Dimensions and weights

DN					125v	150v
L			(mm)	400	480	
DP34T	Ø A		(mm)	405		
	Fig. 470	H	(mm)	1021	1051	
		PN16	(kg)	181	210	
		PN25/40	(kg)	192	225	
	Fig. 471	H	(mm)	1468	1498	
		PN16	(kg)	204	232	
		PN25/40	(kg)	215	247	
Standard-flange dimensions refer to page 23.						

Face-to-face dimension FTF series 1 according to DIN EN 558-1.

Parts

Pos.	Description	Fig. 12.470 Fig. 12.471	Fig. 22.470 / Fig. 23.470 Fig. 22.471 / Fig. 23.471	Fig. 34.470 / Fig. 35.470 Fig. 34.471 / Fig. 35.471
1	Body	EN-GJL-250 , EN-JL1040	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049	GP240GH+N, 1.0619+N
2	Seat ring	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
3	Plug *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
4	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
5	Stem *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
7	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
8	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
9	Studs	25CrMo4, 1.7218		
10	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
13	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
19	Packing box flange	P250GH, 1.0460		
20	Studs	A4-70		
21	Hexagon nuts	A4		
22.1	Bellows housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.3	Stem- / Bellows unit *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT / X6CrNiTi18-10, 1.4541		
22.5	Guide bushing	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (hardened)		
22.6	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
22.7	Studs	25CrMo4, 1.7218		
22.8	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
22.9	Straight pin	St		
22.10	Packing ring *	Pure graphite		
22.12	Washer *	X5CrNi18-10, 1.4301		
22.13	Stuffing box housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
22.15	Packing follower	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
22.16	Sleeve nut	X8CrNiS18-9, 1.4305		
24	Stuffing box housing	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		GP240GH+N, 1.0619+N
26	Packing ring *	PTFE or Pure graphite		
29	Adapter flange	EN-GJS-400-18U-LT, EN-JS1049		
30	Hexagon socket head screw	8.8 - A2B		
35	Stem adapter *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT		
36	Straight pin *	X10CrNi18-8, 1.4310		
37	Gasket *	Pure graphite (CrNi laminated with graphite)		
38	Studs	25CrMo4, 1.7218		
39	Hexagon nuts	C35E, 1.1181		
* Spare parts				

Information / restriction of technical rules need to be observed!

ARI-Valves of EN-JL1040 are not allowed to be operated in systems acc. to TRD 110.

A production allowance acc. to TRB 801 No. 45 exists (acc. to TRB 801 No. 45 EN-JL1040 is not allowed.)

The engineer, designing a system or a plant, is responsible for the selection of the correct valve.

max. permissible closing pressures on flow-to-open P2 = 0

(Observe regulations, refer to page 23. Plug design acc. to „Selection STEVI“, refer to techn. annex.)

Spring closes on air failure										
DN				125v			150v			
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					125			150	
	Kvs-value					250			400	
	Travel (mm)					50			50	
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)			80	100		100	125		
	Kvs-value			100	160		160	250		
	Travel (mm)			30	30		30	50		
Actuator DP34T	Air supply pressure min. (bar)	0,2-1,0	1,5	II.	3,7 b)	2,2 b)	1,2 b)	2,2 b)	1,2 b)	
				III.	3,7 e)	2,2 e)	1,3 e)	2,2 e)	1,3 e)	
		0,4-1,2	1,7	II.	9,8 b)	6,1 b)	3,8 b)	6,1 b)	3,8 b)	2,5 b)
				III.	9,9 d)	6,2 d)	3,8 d)	6,2 d)	3,8 d)	2,5 d)
		0,8-2,4	2,9	II.	22,1	14	8,8	14	8,8	6
				III.	22,1 b)	14 b)	8,8 b)	14 b)	8,8 b)	6 b)
		1,5-3,0	3,5	II.			17,7		17,7	12,2
				III.			17,7 a)		17,7 a)	12,2 a)
		2,1-3,0	3,5	II.	40	39,6		39,6		
				III.	40 a)	39,6 a)		39,6 a)		
		2,0-4,0	4,5	II.			24		24	16,6
				III.			24		24	16,6
		2,4-3,6	4,1	II.		40		40		
				III.						

II. Fig. 470 PTFE- / Pure graphite-packing;

III. Fig. 471: Bellows seal

Spring opens on air failure										
DN				125v			150v			
Standard ³⁾ Kvs-value	Seat-Ø (mm)					125			150	
	Kvs-value					250			400	
	Travel (mm)					50			50	
Reduced Kvs-values ³⁾	Seat-Ø (mm)			80	100		100	125		
	Kvs-value			100	160		160	250		
	Travel (mm)			30	30		30	50		
Actuator DP34T	Air supply pressure min. (bar)	1,5		II.	12,9 b)	8,1 b)	5 b)	8,1 b)	5 b)	3,4 b)
				III.	12,9 e)	8,1 e)	5,1 e)	8,1 e)	5,1 e)	3,4 e)
		2		II.	28,2 b)	17,9 b)	11,3 b)	17,9 b)	11,3 b)	7,8 b)
				III.	28,3 e)	18 e)	11,4 e)	18 e)	11,4 e)	7,8 e)
		3		II.	40 b)	37,6 b)	24 b)	37,6 b)	24 b)	16,6 b)
				III.	40 e)	37,6 e)	24 e)	37,6 e)	24 e)	16,6 e)
		4		II.		40 b)	36,6 b)	40 b)	36,6 b)	25,4 b)
				III.						

II. Fig. 470 PTFE- / Pure graphite-packing;

III. Fig. 471: Bellows seal

Air supply pressure max. of pneumatic actuators DP:

max. permissible 6 bar

Air supply pressure max. limit of control valve:

max. permissible a) 5 bar b) 4,5 bar c) 4 bar d) 3,5 bar e) 3 bar

³⁾ Not for perforated plug (presentation ref. to page 24). Kvs-values acc. to Selection STEVI, refer to techn. annex.

Standard-flange dimensions

Flanges acc. to DIN EN 1092-1/-2 (Flangeholes / -thickness tol. acc. to DIN 2533/2544/2545)

DN			15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285
PN16	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240
PN16	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	8x22
PN25	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300
PN25	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250
PN25	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300
PN40	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250
PN40	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26

Pressure-temperature-ratings acc. to DIN EN 1092-2

Material			-60°C to <-10°C*	-10°C to 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	PN16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049	PN16	(bar)	on request	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
EN-JS1049	PN25	(bar)	on request	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--

Pressure-temperature-ratings acc. to DIN EN 1092-1

Material			-60°C to <-10°C*	-10°C to 50°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	PN25	(bar)	18,7	25	23,3	21,7	19,4	17,8	16,1	15	14,4	13,9
1.0619+N	PN40	(bar)	30	40	37,3	34,7	30,2	28,4	25,8	24	23,1	22,2

Intermediate values for max. permissible operational pressures can be determined by linear interpolation of the given temperature / pressure chart.

* Studs and nuts made of A4-70 (at temperatures below -10°C)

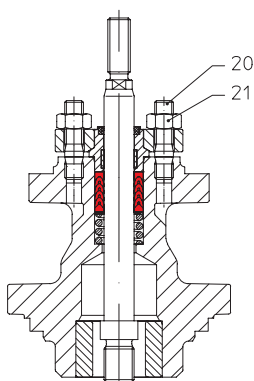
Please indicate when ordering

- Figure-No.
- Nominal diameter
- Nominal pressure
- Body material
- Plug design
- Kvs-value
- Flow characteristic
- Stem sealing
- Actuator
- Special design / accessories

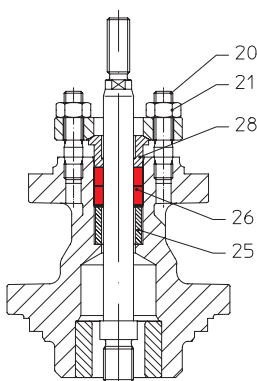
Example:

Figure 35.470; nominal diameter DN 100; nominal pressure PN 40; body material 1.0619+N; parabolic plug; kvs 160; equal percentage; PTFE-V-ring unit; ARI-PREMIO 5 kN.

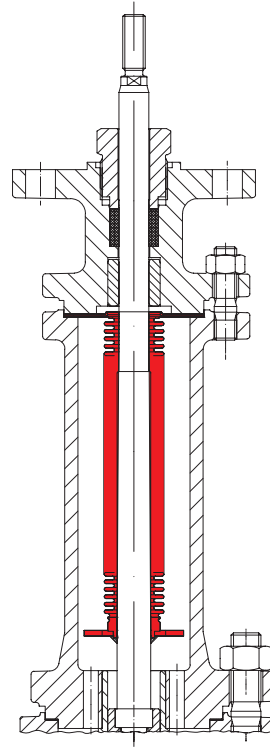
 Dimensions in mm
 Weights in kg
 Pressures in barg (gauge)
 1 bar $\hat{=}$ 10⁵ Pa $\hat{=}$ 0,1 MPa
 Kvs in m³/h

Stem sealing


Spring loaded PTFE-V ring packing unit



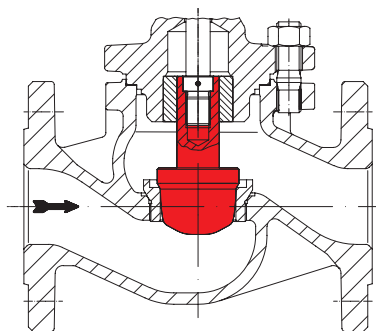
PTFE-/ Pure graphite-packing



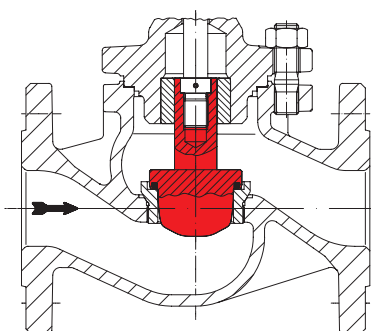
Bellows seal with safety stuffing box

Pos.	Description	
20	Studs	A4-70
21	Hexagon nuts	A4
25	Distance bush *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
26	Packing ring *	PTFE or Pure graphite
28	Packing follower *	X20Cr13+QT, 1.4021+QT

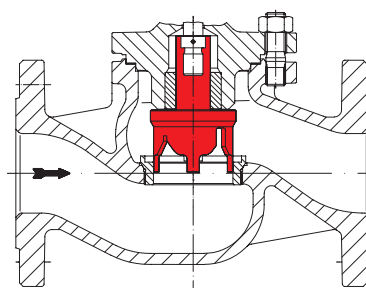
* Spare part

Plug design


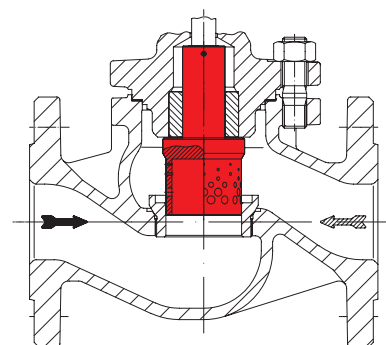
Parabolic plug with post guiding



Parabolic plug with PTFE soft seat and post guiding

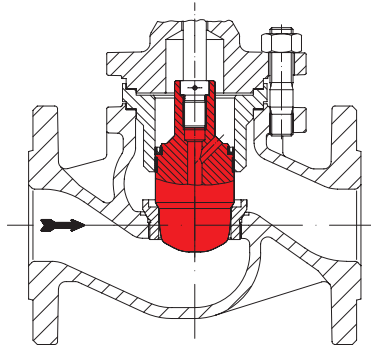


V-port plug with post and port guiding

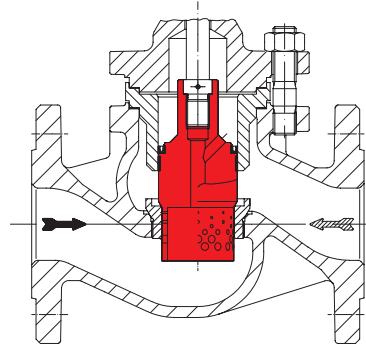


Perforated plug with post and port guiding

 Flow direction for gas and steam to reduce the sound level

 Flow direction for liquids to reduce the cavitation


Parabolic pressure balanced plug



Perforated pressure balanced plug

 Flow direction for gas and steam to reduce the sound level

 Flow direction for liquids to reduce the cavitation